

# CALEOSCOPIO

*Variaciones históricas  
para 4 grupos orquestales*

**Duración: 12 minutos**

## **Instrumentación**

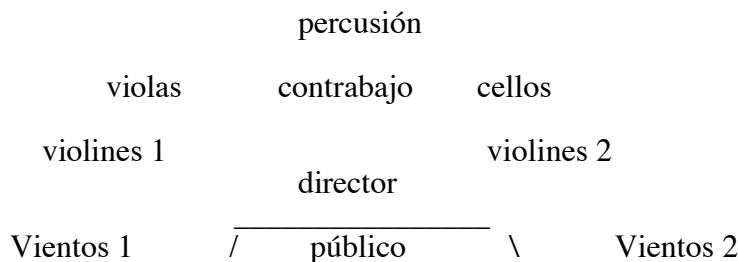
- **Vientos 1:** 1 flauta, 1 oboe, 1 clarinete Bb, 1 fagot (fagote), 2 trompas F, 1 trompeta (trompete), 1 trombón tenor (trombone-tenor)
- **Vientos 2:** 1 flauta, 1 oboe, 1 clarinete Bb, 1 fagot (fagote), 2 trompas F, 1 trompeta (trompete), 1 trombón tenor (trombone-tenor)
- **Percusión con 3 instrumentistas:** 4 timbales (tímpanos), marimba, xilofón (xilofone), vibráfono (vibrafone), glockenspiel, campanas (sinos), 2 tantanes (tom-tom), caja clara (caixa-clara), gran casa (gran casse), tantan (tam-tam), platos de choque (pratos de choque), plato suspenso (prato suspenso), triangulo, maracas (chocalho), látilo (chicote), pandereta (pandeiro), bongó (agogô), güiro (reco-reco), woodblock.
- **Arcos.**

**Zoltan Paulinyi**  
*Brasília, Octubre 2004.*

**Dirección postal:**  
Caixa Postal 9747  
Brasília - DF  
CEP 70.040-976  
**BRASIL**

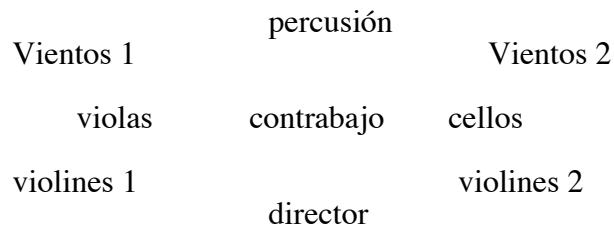
paulinyi@yahoo.com  
<http://get.to/paulinyi>  
<http://surf.to/paulinyi>

**Diposición de la orquesta incluyendo parcialmente el público, sin aislar los grupos y colocando el grupo 3 y percusión en un plano más elevado:**



**“Vientos 1” debe ser simétrico a “vientos 2”, aproximando los instrumentos graves al centro del escenário.**

***Si no hay espacio en los laterales del teatro, es posible esta otra forma:***



**De cualquier forma, la separación de los grupos no deve fraccionar el cuerpo de la orquesta, aislando cualquier músico.**

## **LEYENDA**

**z** = trémolo (cuerdas) o frullato (vientos).  
**>>** = cuerda presionada sobre la tastiera.

**“Caledoscópio”** es un viaje por el tiempo, describiendo una familia europea a partir de una historia que comienza en la edad media, atraviesa las guerras mundiales y finalmente llega a Brasil. La disposición no convencional de los músicos en el palco eleva la estructura espacial de la música, no solamente amplificando la antífona de la entrada, como también colocando en primer lugar el envolvimiento del espectador en el atonalismo central de la obra y ilustrando el diálogo del canto y del “duelo” final de la música.

El tema, apareciendo casi al final de la obra, es construido al estilo de los cantos nordestinos, teniendo dos motivos: arpegio ascendente, grados conjuntos descendentes. La alternancia de todos los modos tienen un carácter estructural.

Cada variación representa un período histórico, comenzando por los caminos de fe en la meditación gregoriana, pasando por la danza medieval, caminando por la fuga barroca al extremo romanticismo y atonalismo, entrando en el dodecafonismo del conflicto europeo y volviendo por el impresionismo que tanto marcó las artes brasileñas, hasta chegar al interior de Brasil, congelado en el tiempo y espacio bajo el fuerte sol de los trópicos.

La fuga es un diseño inverso al de la cantiga: arpegio descendente, no modal. Después el divertimento rigorosamente barroco, encontramos un pedal sorprendetemente precipitado. Inmediatamente el romanticismo del puente se disuelve en el atonalismo libre de la sección central, donde el perfil del sujeto y contra sujeto es visto bajo la óptica del siglo XX. Tenemos nuevamente las cinco entradas del sujeto (inclusive una ampliada), y un otro puente romántico nos reconduce al estretto final, que se torna un “fade out” para la variación siguiente.

La variación dodecafónica se fundamenta en el mismo conjunto de intervalos de la cantiga, substituyendo la tercera del acorde perfecto del tema por una segunda, originando la serie mixta:

7 8 2. 11 10 9. 1 0 6. 5 3 4

La coda es una grande fiesta popular, libremente inspirada en el “frevo”.

# CALEIDOSCÓPIO

*Variações históricas  
para 4 grupos orquestrais*

**Duração: 12 minutos**

**Instrumentação:**

- **Sopros 1:** 1 flauta, 1 oboé, 1 clarinete Bb, 1 fagote, 2 trompas F, 1 trompete, 1 trombone tenor.
- **Sopros 2:** 1 flauta, 1 oboé, 1 clarinete Bb, 1 fagote, 2 trompas F, 1 trompete, 1 trombone tenor.
- **Percussão com 3 instrumentistas :** 4 tímapos, marimba, xilofone, vibrafone, glockenspiel, sinos, 2 tom-toms, caixa-clara, gran cassa, tam-tam, prato de choque, prato suspenso, triângulo, chocalho, chicote, pandeiro, agogô, reco-reco, woodblock.
- **Cordas.**

**Zoltan Paulinyi**

*Brasília, Outubro de 2004.*

**Correspondência:**

Caixa Postal 9747

Brasília - DF

CEP 70.040-976

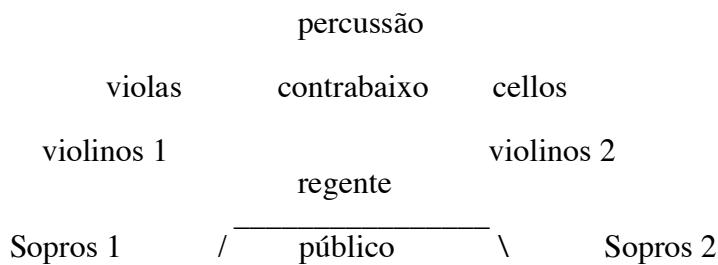
**BRASIL**

paulinyi@yahoo.com

<http://get.to/paulinyi>

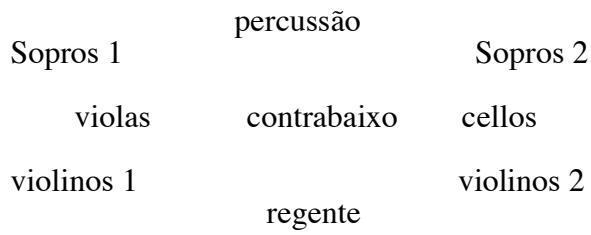
<http://surf.to/paulinyi>

**Disposição da orquestra envolvendo parcialmente o público, sem  
isolar os grupos e colocando a percussão em um plano mais elevado:**



**“Sopros 1” deve ser espelhado ao “Sopros 2”, aproximando os  
instrumentos graves ao centro do palco.**

*Não havendo espaço nas laterais do teatro, é possível esta outra  
forma:*



**De qualquer modo, o distanciamento dos grupos não deve  
segmentar o corpo da orquestra, isolando quaisquer músicos.**

## ***BULA***

**z** = trêmolo (cordas) ou frullato (sopros).

**>>** = corda esmagada sobre a tastiera.

**“Caleidoscópio”** é uma viagem pelo tempo, descrevendo a saga de uma família européia a partir de uma história que começa na idade média, atravessa as guerras mundiais e finalmente chega ao Brasil agreste. A disposição não-convencional dos músicos no palco realça a estrutura espacial da música, não somente amplificando a antífona da entrada, como também visando o envolvimento do espectador no atonalismo central da obra, e ilustrando o diálogo da cantoria e do desafio ao final da música.

O tema, aparecendo quase ao final da obra, é construído ao estilo das cantigas nordestinas, tendo dois motivos: arpejo ascendente, graus conjuntos descendentes. A alternância de todos os modos tem caráter estrutural.

Cada variação representa um período histórico, começando pelos caminhos da fé na meditação gregoriana, passando pela dança medieval, trilhando os caminhos tortuosos da fuga barroca ao extremo romantismo e atonalismo, entrando no dodecafônico do conflito europeu, e voltando pelo impressionismo que tanto marcou as artes brasileiras, até chegarmos ao interior do Brasil, congelado no tempo e espaço sob o escaldante sol dos trópicos.

A fuga é o desenho inverso ao da cantiga: arpejo descendente, não-modal. Após o divertimento rigorosamente barroco, encontramos um decisivo pedal surpreendentemente precipitado. Imediatamente o romantismo da ponte se dissolve no atonalismo livre da sessão central, onde o perfil do sujeito e contra-sujeito é visto sob a óptica do século XX. Temos novamente as cinco entradas do sujeito (inclusive uma ampliada), e uma outra ponte romântica nos reconduz ao stretto final, que se torna um “fade out” para a variação seguinte.

A variação dodecafônica fundamenta-se no mesmo conjunto de intervalos da cantiga, substituindo a terça do acorde perfeito do tema por uma segunda, originando a série mista:

7 8 2. 11 10 9. 1 0 6. 5 3 4

A coda é uma grande festa popular, livremente inspirada no frevo.

# KALEIDOSCOPE

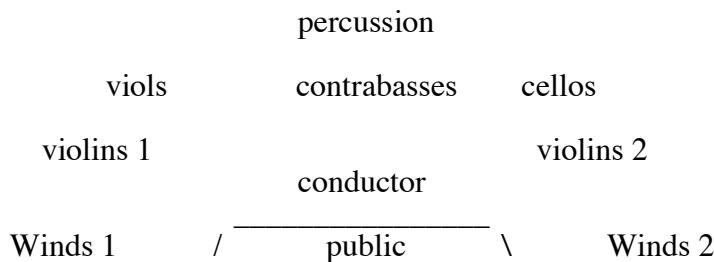
*Historical variations  
for 4 orchestral groups*

**Duration: 12 minutes**

**Instrumentation:**

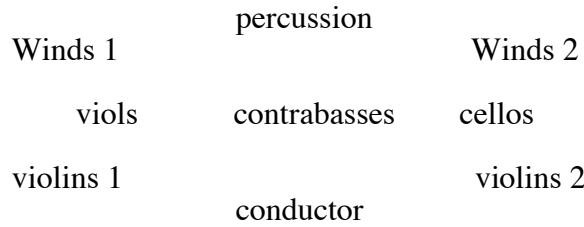
- **Winds 1:** 1 flute (flauta), 1 oboé, 1 clarinet Bb (clarinete Bb), 1 bassoon (fagote), 2 horns F (trompas F), 1 trumpet C (trompete), 1 tenor trombone.
- **Winds 2:** 1 flute (flauta), 1 oboé, 1 clarinet Bb (clarinete Bb), 1 bassoon (fagote), 2 horns F (trompas F), 1 trumpet C (trompete), 1 tenor trombone.
- **Percussion** with **3 players** : 4 timpani (tímpanos), marimba, xylophone (xilofone), vibraphone (vibrafone), glockenspiel, bells (sinos), 2 tom-toms, snare-drum (caixa-clara), gran casse, tam-tam, crash cymbals (prato de choque), suspended cymbal (prato suspenso), triangle (triângulo), rattle (chocalho), whip (chicote), tambourin (pandeiro), agogô bells (agogô), reco-reco (or guiro), woodblock.
- **Strings.**

**Disposal of the orchestra partially involving the public without isolating the groups (keep "group 3" and percussion in a raised platform):**



**"Winds 1" must be symmetrical to "Winds 2".**

***Not having room in the laterals of the theater, another position is possible:***



**In any way, the distance among the groups cannot isolate any musician from orchestral body.**

## ***BULA***

**z** = tremolo (strings) or frullato (winds).  
**>>** = crush string on tastiera.

**“Kaleidoscope”** is a voyage through time, describing the saga of an european family from a history that starts in the Middle Age, crossing the world-wide wars and finally arriving at the brazilian wasteland. The unconventional disposal of the musicians on stage enhances the music space structure, not only amplifying the antiphon of the beginning, but also aiming at the involvement of the spectator in the central atonalism of the piece and illustrating the dialogue of the melody at the end of music.

Appearing almost at the end of the piece, the theme is built on the northeastern melody style (*cantiga*). It has two motives: an ascending arpeggio and descending joint degrees. The alternation of all the modes has structural character.

Each variation represents a historical period, starting from the paths of the faith in the gregorian meditation, passing through the medieval dance, treading the crooked paths of the baroque escape to the extreme romanticism and atonalism, entering in the twelve-tone system of the European conflict, and coming back to the impressionism that has marked so well the Brazilian arts, eventually arriving at the inward of Brazil, freezed in time and space under the scalding tropical sunshine.

The fugue is the *cantiga* inversion: descending arpeggio, tonal. After the rigorously baroque development, we arrive at a surprisingly precipitated pedal. Immediately the next romantic bridge dissolves in the free atonalism of the central session, where the frame of the subject and its answer are seen under the optics of the XX-th century. There we have again the five subject entrances (one also in augmentation), and another romantic bridge leads back to the ending stretto, which is a fade-out for the following variation.

The twelve-tone variation is based on the same set of intervals of the “*cantiga*”, swapping the third of the subject perfect chord with a second, originating the series:

7 8 2. 11 10 9. 1 0 6. 5 3 4

Coda is a great popular feast, freely inspired from the “frevo”.

# CALEIDOSCÓPIO n°. 3 — Variações Históricas

para 4 grupos orquestrais

Zoltan Paulinyi  
Brasília, Outubro de 2004.

**Var.1: gregoriano**  
ca. = 68 Andante (recitativo)

Flauta 1  
Oboé 1  
Clarinete em Bb 1  
Fagote 1  
2 Trompas em F (1)  
Trompeta em C 1  
Tenor Trombone 1

**Var.1: gregoriano**  
ca. = 68 Andante (recitativo)

Flauta 2  
Oboé 2  
Clarinete em Bb 2  
Fagote 2  
2 Trompas em F (2)  
Trompeta em C 2  
Tenor Trombone 2

**Var.1: gregoriano**  
ca. = 68 Andante (recitativo)

Timpanos  
Percussão 1  
Percussão 2

**Var.1: gregoriano**  
ca. = 68 Andante (recitativo)

Violino I  
Violino II  
Viola  
Cello  
Contrabaixo

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

Tbn.T. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

— Impresso em 21/01/05 • Calcidoscópio pg. 10 —

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

Tbn.T. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

*Var.2: dança medieval*  
ca.  $\text{♩} = 72$

*a tempo*

*rubato*

*a 2*

*mp*

*a 1*

*rall.*

*cresc.*

*p*

*pp*

*a tempo*

*dim.*

*senza cresc.*

*rall.*

*cresc.*

*p*

*Var.2: dança medieval*  
ca.  $\text{♩} = 72$

*a tempo*

*pp*

*a tempo*

*pp*

*a tempo*

*pp*

*a tempo*

*mp*

*Var.2: dança medieval*  
ca.  $\text{♩} = 72$

*Pandeiro*

*Prato susp.  
baqueta de metal*

*batido*

*f*

*raspado*

*Var.2: dança medieval*  
ca.  $\text{♩} = 72$

*a tempo*

*ca.  $\text{♩} = 72$*

Fl. 1

Ob. 1

Cl. Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

TbnT. 2

Tim.

Perc. 1

Perc. 2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

*baqueta dura*

*solo*

44

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1 *mp*

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1 *f*

Tbn.T. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2 *mf*

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2 *sord. (harmon)* *normal* *mf*

Tbn.T 2 *f* *2* *dim.* *p* *cresc.*

44

Tim. *mf* *cresc.*

Perc.1 *mf* *cresc.* *f* *mp* *p* *cresc.*

Perc.2

Vln.I *p* *pizz.* *cresc.* *f* *mp*

Vln.II *p* *pizz.* *cresc.* *f* *mp* *p* *cresc.*

Vla. *mf* *ponticello* *cresc.* *f* *mp* *p* *cresc.*

Vc. *mf* *ponticello* *cresc.* *f* *mp* *p* *cresc.*

Cb.

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

52

Chocalho

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

— Impresso em 21/01/05 • Caleidoscópio pg. 14 —

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

Tbn.T. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

60

*mp*

*cresc.*

*ff*

*pp*

*mf*

*cresc.*

*ff*

*mp*

*cresc.*

*ff*

*mf*

*ff*

*dim.*

*p*

*cresc.*

*ff*

*pp*

*p*

*cresc.*

*ff*

*dim.*

*pp*

*p*

*cresc.*

*ff*

60

*p*

*cresc.*

*ff*

*Pandeiro*

*p*

*cresc.*

*ff*

*Prato susp.*

*pp*

*cresc.*

*ff*

*Gran Casse*

*p*

*cresc.*

*ff*

*1a. estante*

*p*

*cresc.*

*ff*

*solo*

*dim.*

*p*

*cresc.*

*ff*

*TUTTI*

*TUTTI*

*cresc.*

*ff*

*mp*

*ff*

*dim.*

*p*

*cresc.*

*ff*

*arco*

*p*

*ff*

Var.3: fuga  
Allegro ca.  $\text{♩} = 100$

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

77

Fl. 1 | Ob. 1 | Cl.Bb 1 | Fg. 1 | Tpa. F 1 | Tpt.C 1 | Tbn.T. 1 |

Fl. 2 | Ob. 2 | Cl. Bb 2 | Fg. 2 | Tpa. F 2 | Tpt.C 2 | Tbn.T. 2 |

Tim. | Perc.1 | Perc.2 |

Vln.I | Vln.II | Vla. | Vc. | Cb.

dim. pp

mf

p

Fl. 1  
 Ob. 1  
 Cl. Bb 1  
 Fg. 1  
 Tpa. F 1  
 Tpt. C 1  
 TbnT. 1

Fl. 2  
 Ob. 2  
 Cl. Bb 2  
 Fg. 2  
 Tpa. F 2  
 Tpt. C 2  
 TbnT. 2

Tim.  
 Perc. 1  
 Perc. 2

Vln.I  
 Vln.II  
 Vla.  
 Vc.  
 Cb.

96

Fl. 1      f

Ob. 1      f

Cl.Bb 1

Fg. 1      f      f      p

Tpa. F 1      a2      f

Tpt.C 1      f

Tbn.T. 1      f      mf

Fl. 2      f

Ob. 2      f

Cl. Bb 2      f      f      mf      mf

Fg. 2      f      mf      mf

Tpa. F 2      a2      f

Tpt.C 2      f

Tbn.T 2      f

96

Tim.      *Tímpanos*  
baqueta dura

Perc.1

Perc.2

Vln.I      f

Vln.II      f

Vla.      f

Vc.      f      p

Cb.      f      f      p      mf      mf

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

106

mf

f

mf

cresc.

mf

a 2

cresc.

f

mf

cresc.

mf

cresc.

106

mf

f

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

a 2

mf

f

mf

cresc.

mf

cresc.

mf

Tam-tam

pp

f

f

cresc.

Vibrafone

mf

106

mf

f

f

cresc.

mf

f

f

cresc.

mf

f

f

f

— Impresso em 21/01/05 • Calcíscópio pg. 20 —

Fl. 1 | 
  
 Ob. 1 | 
  
 Cl.Bb 1 | 
  
 Fg. 1 | 
  
 Tpa. F 1 | 
  
 Tpt.C 1 | 
  
 Tbn.T. 1 | 
  
  
 Fl. 2 | 
  
 Ob. 2 | 
  
 Cl. Bb 2 | 
  
 Fg. 2 | 
  
 Tpa. F 2 | 
  
 Tpt.C 2 | 
  
 Tbn.T 2 | 
  
  
 Timp. | 
  
 Perc.1 | 
  
 Perc.2 | 
  
  
 Vln.I | 
  
 Vln.II | 
  
 Vla. | 
  
 Vc. | 
  
 Cb. |

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

123

*p*

*a 1*

*sordina*

*mp*

*mf*

*Caixa-clara off*

*p*

*ponticello*

*p*

*ponticello*

*p*

*ponticello*

*p*

*ponticello*

*p*

131

Fl. 1      *p*      cresc.

Ob. 1      *mf*      cresc.

Cl.Bb 1      *mf*      cresc.

Fg. 1      *mf*      cresc.

Tpa. F 1      *cresc.*

Tpt.C 1

Tbn.T. 1      *cresc.*

Fl. 2      *mf*      cresc.

Ob. 2

Cl. Bb 2      *mf*      cresc.

Fg. 2

Tpa. F 2      *sordina*

Tpt.C 2

Tbn.T 2      *f*

131

Tim.      Tímpanos

Perc.1      Woodblock      *mf*      3

Perc.2      Triângulo      *mf*      *biqueira macia f*

Vln.I      pizz.      *mf*

Vln.II

Vla.      pizz.      *mf*

Vc.

Cb.      *p*      cresc.

normal      *f*

normal      *f*

normal      *f*

normal      *f*

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

141

*apito (palheta fora)*

*ff*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*ff*

*pp*

*cresc.*

*3*

*cresc.*

*3*

*cresc.*

*5*

*5*

*5*

*cresc.*

*ff*

141

*apito (palheta fora)*

*ff*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*ff*

*3*

*cresc.*

*3*

*cresc.*

*5*

*5*

*5*

*cresc.*

*ff*

141

*Gran Casse*

*pp*

*cresc.*

*ff*

*Tam-tam*

*pp*

*3*

*Tom-tom*

*Prato susp.*

*cresc.*

*Chocalho (girando)*

*ff*

*pp*

*ff*

*atrás do cavalete*

*3*

*3*

*sul tasto*

*normal*

*f*

*ff*

*cresc.*

*cresc.*

*3*

*>> = corda esmagada*

*cresc.*

*3*

*sul tasto*

*normal*

*f*

*ff*

*cresc.*

*cresc.*

*3*

*sul tasto*

*pp*

*pp*

149

Fl. 1      ff      mp

Ob. 1      ff      mp

Cl.Bb 1      ff      mp

Fg. 1      ff      pp      mp      p

Tpa. F 1      ff      p      dim.

Tpt.C 1      ff      mp      p

Tbn.T. 1      ff      mf      p

140

Fl. 2      ff      mp

Ob. 2      ff      mp

Cl. Bb 2      ff      mp

Fg. 2      ff      p      mp      p

Tpa. F 2      ff      p      dim.

Tpt.C 2      ff      mp      p

Tbn.T 2      ff      mf      p

149

Tímpanos      ff

Pratos de choque      3

Triângulo      ff

Chocalho      p

Reco-reco      3

Tom-tom      p      cresc.

Vln.I      normal      ff      ponticello      normal      ff      cresc.

Vln.II      normal      ff      ponticello      normal      ff

Vla.      atrás do cavalete      ff      ponticello      cresc. 3 (trémolo)      p

Vc.      normal      ff      pp      cresc.      dim.

Cb.      atrás do cavalete      ff >>= corda esmagada      p      dim.

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

158

*f p<sup>3</sup>* — *p* — *3* — *mf* — *f* — *dim.*

*> p* — *p* — *3* — *p* — *cresc.* *f* — *dim.*

*3* — *f* — *p* — *3* — *dim.*

*dim.* — *mp* — *3* — *f* — *dim.*

— *3* — *mp* — *mf* — *f* — *dim.*

— *mp* — *mf* — *cresc.* *f* — *dim.*

*f* — *mp* — *3* — *mf* — *cresc.* *f* — *dim.*

*dim.* — *mf* — *cresc.* *f* — *dim.*

*a 2* — *mp* — *mf* — *cresc.* *f* — *dim.*

*f* — *mf* — *cresc.* *f* — *dim.*

*f* — *dim.* — *mp* — *3* — *mf* — *f* — *dim.*

158

— *3* — *f* — *3* — *mf* — *f* — *dim.*

*> p* — *3* — *f* — *3* — *mf* — *f* — *dim.*

*3* — *f* — *3* — *f* — *cresc.* *f* — *dim.*

*mp* — *3* — *f* — *cresc.* *f* — *dim.*

*cresc.* *f* — *dim.*

166

Fl. 1 | Ob. 1 | Cl.Bb 1 | Fg. 1 | Tpa. F 1 | Tpt.C 1 | Tbn.T. 1 |

Fl. 2 | Ob. 2 | Cl. Bb 2 | Fg. 2 | Tpa. F 2 | Tpt.C 2 | Tbn.T 2 |

Tim. | Perc.1 | Perc.2 |

Vln.I | Vln.II | Vla. | Vc. | Cb.

176

Var.4: moderno

ca. ♩ = 68

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

G.P.

*mp*

*mp*

*mp*

*pp*

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

G.P.

*dim.*

*dim.*

*(curta)*

*(curta)*

*mp*

*mp*

*a 1*

*p*

*(curta)*

*pp*

*p*

*mp*

*mp*

*pp*

Tim.

Perc.1

Perc.2

G.P.

*ca. ♩ = 68*

*Triângulo*

*pp*

*Prato susp.  
baqueta macia*

*pp*

*Glockenspiel*

*mf*

*Timpanos*

*Caixa-clara*

*mf*

*Woodblock*

*mf*

*Prato susp.*

*Chicote*

*mf*

*ff*

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

G.P.

*ca. ♩ = 68*

*pizz.*

*pizz.*

*arco*

*p*

*pizz.*

*arco*

*p*

*pizz.*

*mp*

*p*

Fl. 1 | 185

Ob. 1 | *p*

Cl.Bb 1 | *pp*

Fg. 1 | *p* cresc.

Tpa. F 1 | cresc.

Tpt.C 1 | *p*

Tbn.T. 1 | *mp*

Fl. 2 | 185

Ob. 2 | *mf*

Cl. Bb 2 | *p* cresc.

Fg. 2 | *mf*

Tpa. F 2 | *p* cresc.

Tpt.C 2 | *p*

Tbn.T 2 | *p*

Tim. | 185

Perc.1 | Xilofone *p* cresc. ritmo livre

Perc.2 | Marimba ritmo livre Chocalho

Vln.I | arco ponticello *pp*

Vln.II | *pp*

Vla. | *mf*

Vc. | arco *pp* cresc.

Cb. | *mf*

Piú mosso (moderato)

Fl. 1      ff

Ob. 1      ff

Cl.Bb 1      ff

Fg. 1      ff      *mf*      *dim.*      *mp*

Tpa. F 1      ff

Tpt.C 1      ff

TbnT. 1      ff

Fl. 2      ff

Ob. 2      ff

Cl. Bb 2      ff      *mf*

Fg. 2      ff

Tpa. F 2      ff

Tpt.C 2      ff

Tbn.T 2      ff

Timp.      *p*      ff      *Tímapnos*

Perc.1      ff      *Prato susp.*      *Xilofone deixar vibrar*      *Tam*

Perc.2      ff

Vln.I      ff      pizz.      *mp*

Vln.II      ff      *mf*      *ponticello*      *mp*

Vla.      ff      *mf*      *dim.*      *mp*      *ponticello*

Vc.      ff      *ponticello*

Cb.      ff

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Glockenspiel

Perc.2

Vln.I

Vln.II

pizz.

Vla.

Vc.

Cb.

— Impresso em 21/01/05 Caleidoscópio pg. 31 —

This musical score page contains eight staves of music for various instruments. The top section (measures 197-198) includes parts for Flute 1, Oboe 1, Clarinet Bb 1, Bassoon 1, Flute 2, Oboe 2, Clarinet Bb 2, Bassoon 2, and Bassoon. The middle section (measures 198-200) includes parts for Timpani, Percussion 1 (Glockenspiel), and Percussion 2. The bottom section (measures 200-202) includes parts for Violin I, Violin II, Cello, Double Bass, and Bassoon. The score uses a mix of treble and bass clefs, with various dynamics and performance instructions like 'normal', 'pizz.', 'ponticello', and 'mp'.

202

Fl. 1

poco rit.

encore piú mosso

Ob. 1

Cl.Bb 1

cresc.

Fg. 1

mp

cresc.

ff

Tpa. F 1

p

ff

Tpt.C 1

mf cresc.

ff

TbnT. 1

p

ff

202

Fl. 2

poco rit.

encore piú mosso

Ob. 2

Cl. Bb 2

f cresc.

ff

Fg. 2

cresc.

ff

Tpa. F 2

p cresc.

ff

Tpt.C 2

ff

Tbn.T 2

mp

p

ff

202

Tim.

poco rit.

encore piú mosso

Woodblock

Perc.1

—3—

Tom-tom

Caixa-clara

Pandeiro

Perc.2

ff

ff

ff

Vln.I

—3— arco

p

ff

pp sul tasto

Vln.II

p arco

ff

pp sul tasto

Vla.

sul tasto pp

Vc.

sul tasto pp

Cb.

sul tasto pp

batuta a 3

208

Fl. 1 Ob. 1 Cl.Bb 1 Fg. 1 Tpa. F 1 Tpt.C 1 Tbn.T. 1

rall. Moderato

Fl. 2 Ob. 2 Cl. Bb 2 Fg. 2 Tpa. F 2 Tpt.C 2 Tbn.T 2

rall. Moderato

208

Tim. Perc.1 Perc.2

batuta a 3 Gran Casse Woodblock Reco-reco Tímapos

Prato susp. Tom-tom Chocalho Caixa-dara

Chicote Triângulo Tom-tom cresc.

rall. Moderato

Vln.I Vln.II Vla. Vc. Cb.

— Impresso em 22/01/05 Caleidoscópio pg. 33 —

214

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

*sordina*

*mf*

*dim.*

*f*

*mf*

*dim.*

*p*

*p*

*Marimba deixar vibrar*

*pp*

*mf*

*pp*

*p*

*mf*

*pp*

*p*

*mf*

*pp*

*mf*

*pp*

*mf*

219

Fl. 1

Ob. 1 *mp cresc.* *f* *fz*

Cl.Bb 1 *f* *fz* *fz* *mf*

Fg. 1 *mf* *f* *mf*

Tpa. F 1 *f*

Tpt.C 1 *f*

Tbn.T 1 *f*

210

Fl. 2 *pp* *f*

Ob. 2 *pp* *f*

Cl. Bb 2 *mf cresc.* *f* *mf*

Fg. 2 *pp* *f* *pp* *f*

Tpa. F 2 *pp* *f* *pp* *f*

Tpt.C 2 *pp* *f*

Tbn.T 2 *pp* *f*

219

Tim. *f* *(na borda)*

Perc.1 *Glockenspiel* *dim.*

Perc.2 *mf* *f* *Xilofone* *Glockenspiel* *mp*

Vln.I *ff* *pp* *pizz.* *f*

Vln.II *ff* *pp* *pizz.* *arco* *f* *mf*

Vla. *ff* *pp* *f*

Vc. *ff* *pp* *pizz.* *f*

Cb. *ff* *pp* *pizz.* *f*

223

Piú vivo

Moderato

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

223

Piú vivo

Moderato

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

## Var.5: transição

231

Fl. 1 | Ob. 1 | Cl.Bb 1 | Fg. 1 | Tpa. F 1 | Tpt. C 1 | Tbn.T. 1

Var.5: transição

231

Fl. 2 | Ob. 2 | Cl. Bb 2 | Fg. 2 | Tpa. F 2 | Tpt.C 2 | Tbn.T 2

Var.5: transição

231

Tim. | Perc.1 | Perc.2

Var.5: transição

231

Vln.I | Vln.II | Vla. | Vc. | Cb.

Var.5: transição

237

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

237

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

*rit.* *a tempo*

*mf*

*sord. (harmon)*

*mf*

*p*

*a 1*

*pp*

*sord. (harmon)*

*mf*

*rit.* *a tempo*

*f*

*p cresc.*

*mf*

*cresc.*

*f*

*a 1*

*pp*

*sord. (harmon)*

*mf*

*senza sord.*

*rit.* *a tempo*

*pp*

*senza sord. ponticello*

*p*

*senza sord. ponticello*

*p*

*sordina*

*senza sord. mp*

*sordina*

*mf*

244

Fl. 1 | Ob. 1 | Cl.Bb 1 | Fg. 1 | Tpa. F 1 | Tpt.C 1 | Tbn.T. 1 | Fl. 2 | Ob. 2 | Cl. Bb 2 | Fg. 2 | Tpa. F 2 | Tpt.C 2 | Tbn.T 2 | Tim. | Perc.1 | Perc.2 | Vln.I | Vln.II | Vla. | Vc. | Cb.

rit. a tempo

senza sord. a 2

bouché

rit. a tempo

sord. (harmon)

cresc. mf

rit. a tempo

Marimba

p

sordina rit. — a tempo

pizz. 3

sordina

pizz. 3

sordina

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

250

*rall.*

*sordina*

*normal*

*dim.*

*sordina*

*normal*

*dim.*

*p*

*rall.*

*sul tasto*

*ponticello*

*arco*

*sordina ponticello*

*pizz.*

*rall.*

*sul tasto*

*ponticello*

*pizz.*

*normal*

*arco normal*

*dim.*

257

**TEMA: cantiga  
Calmó**

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

Tbn.T. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

— Impresso em 22/01/05 Caleidoscópio pg. 41 —

264

Fl. 1

Ob. 1

CL.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

Tbn.T. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T. 2

Tim.

Perc. 1

Perc. 2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

272

Fl. 1 | *mf* 3 3 | *mf* a tempo

Ob. 1 | *mf*

Cl.Bb 1 | *mf*

Fg. 1 | *mf*

Tpa. F 1 | *mf*

Tpt.C 1 | *mf*

Tbn.T. 1 | *mf*

272 Fl. 2 | *f* a tempo

Ob. 2 | *f*<sup>3</sup> *rall.* *dim.*

Cl. Bb 2 | *mf*

Fg. 2 | *mf*

Tpa. F 2 | *mf*

Tpt.C 2 | *mf*

Tbn.T. 2 | *mf*

272 Tim. | *mf* a tempo Tam-tam

Perc.1 | *mf*

Perc.2 | *p* Chocalho *mf* Reco-reco *mf dim.* Prato susp. *baqueta macia* *mf*

Vln.I | *mf* a tempo

Vln.II | *mf* *dim.*

Vla. | *mf* *rall.* *cresc.*

Vc. | *mf* *cresc.*

Cb. | *mf*

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

— Impresso em 22/01/05 • Caleidoscópio pg. 44 —

286

Fl. 1 | Ob. 1 | Cl.Bb 1 | Fg. 1 | Tpa. F 1 | Tpt.C 1 | Tbn.T. 1 |

Fl. 2 | Ob. 2 | Cl. Bb 2 | Fg. 2 | Tpa. F 2 | Tpt.C 2 | Tbn.T 2 |

Tim. | Perc.1 | Perc.2 |

Vln.I | Vln.II | Vla. | Vc. | Cb.

7

Tam-tam  
p

Caixa-clara  
p

Prato susp.  
p

Pratos de choque  
f

286

— Impresso em 22/01/05 Caleidoscópio pg. 45 —

Coda: festa  
rit.  
♩ = 100

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc. 1

Perc. 2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

rit.  
♩ = 100

**292**

*f* cresc.<sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff*

*f* <sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff*

*f* cresc.<sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff*

*dim.* *f* <sub>3</sub> *cresc.*

*f* cresc. *ff*

*f* cresc.<sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff*

*f* cresc.

*f* *cresc.* rit.  
rit.  
♩ = 100

*f* cresc.<sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff* dim. <sub>3</sub> <sub>3</sub>

*f* cresc.<sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff* dim. <sub>3</sub> <sub>3</sub>

*f* cresc.<sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff* dim. <sub>3</sub> <sub>3</sub>

*f* <sub>3</sub> <sub>3</sub> *cresc.* dim.

*f* cresc. *ff*

*f* cresc.<sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff*

*f* cresc.

*f* *cresc.* rit.  
rit.  
♩ = 100

**292**

*Woodblock* *Tam-tam* *Triângulo* *Chocalho* *Tríângulo*

*mf* *p* *f* *p* cresc. *dim.* *mf*

*p* *cresc.* *dim.* *mf* *Gran Casse*

*f* *rit.* *mf* *Coda: festa*  
rit.  
♩ = 100

*f* cresc.<sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff* dim. <sub>3</sub> <sub>3</sub>

*f* cresc.<sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff* dim. <sub>3</sub> <sub>3</sub>

*f* cresc.<sub>3</sub> <sub>3</sub> *ff* dim. <sub>3</sub> <sub>3</sub>

*dim.* *f* *cresc.* *dim.* *f* *arco*

*f* *cresc.* *dim.* *f*

298

Fl. 1 | Ob. 1 | Cl.Bb 1 | Fg. 1 | Tpa. F 1 | Tpt.C 1 | Tbn.T. 1 |

Fl. 2 | Ob. 2 | Cl. Bb 2 | Fg. 2 | Tpa. F 2 | Tpt.C 2 | Tbn.T 2 |

Tim. | Perc.1 | Perc.2 |

Vln.I | Vln.II | Vla. | Vc. | Cb.

Tímpanos

*simile*

*simile*

*simile*

*simile*

*simile*

*simile*

304

Fl. 1      *fp*

Ob. 1      *fp*

CL.Bb 1      -

Fg. 1      -

Tpa. F 1      -

Tpt.C 1      *p*

TbnT. 1      *f*

Fl. 2      -

Ob. 2      -

Cl. Bb 2      -

Fg. 2      -

Tpa. F 2      -

Tpt.C 2      -

TbnT. 2      *f*

Tim.      -

Perc. 1      -

Perc. 2      -

Vln.I      -

Vln.II      -

Vla.      -

Vc.      -

Cb.      -

*Caixa-clara*

*mf*

*Gran Casse*

*mf*

*legno*

*mf*

Fl. 1 | *mf*

Ob. 1 | *mf*

Cl.Bb 1 | *mf*

Fg. 1 | -

Tpa. F 1 | *f*  
a 2

Tpt.C 1 | -

Tbn.T. 1 | -

Fl. 2 | -

Ob. 2 | -

Cl. Bb 2 | *f*

Fg. 2 | *f*

Tpa. F 2 | *cresc.*      *dim.*

Tpt.C 2 | -

Tbn.T 2 | *mf*

308      **Reco-reco**

Tim. | *mf*

Perc.1 | -

Perc.2 | *p*      *mf*      *p*

308      **Triângulo**

Vln.I | *mf*

Vln.II | >

Vla. | >

Vc. | *f*

Cb. | *mf*

312

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

— Impresso em 22/01/05 Caleidoscópio pg. 50 —

316

Fl. 1 | Ob. 1 | Cl.Bb 1 | Fg. 1 | Tpa. F 1 | Tpt.C 1 | Tbn.T. 1 |

Fl. 2 | Ob. 2 | Cl. Bb 2 | Fg. 2 | Tpa. F 2 | Tpt.C 2 | Tbn.T. 2 |

Tim. | Perc.1 | Perc.2 | Vln.I | Vln.II | Vla. | Vc. | Cb.

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

320

*mf*

*f*

*mf*

*cresc.*

*mf*

320

*mf*

*a2*

*mf*

*mfp*

*Reco-reco*

*mf*

*Tom-tom*

*Prato susp.*

*mf*

*mf*

*f*

*mf*

*cresc.*

— Impresso em 22/01/05 • Caleidoscópio pg. 52 —

324

Fl. 1 | Ob. 1 | Cl.Bb 1 | Fg. 1 | Tpa. F 1 | Tpt.C 1 | Tbn.T. 1 |

Fl. 2 | Ob. 2 | Cl. Bb 2 | Fg. 2 | Tpa. F 2 | Tpt.C 2 | Tbn.T 2 |

Tim. | Perc.1 | Perc.2 |

Vln.I | Vln.II | Vla. | Vc. | Cb.

Pandeiro  
Triângulo  
Gran Casse

328

Fl. 1

Ob. 1

Cl.Bb 1

Fg. 1

Tpa. F 1

Tpt.C 1

TbnT. 1

Fl. 2

Ob. 2

Cl. Bb 2

Fg. 2

Tpa. F 2

Tpt.C 2

Tbn.T 2

Tim.

Perc.1

Perc.2

Vln.I

Vln.II

Vla.

Vc.

Cb.

— Impresso em 22/01/05 Caleidoscópio pg. 54 —

Fl. 1 | 
  
 Ob. 1 | 
  
 Cl.Bb 1 | 
  
 Fg. 1 | 
  
 Tpa. F 1 | 
  
 Tpt.C 1 | 
  
 Tbn.T. 1 | 
  
 Fl. 2 | 
  
 Ob. 2 | 
  
 Cl. Bb 2 | 
  
 Fg. 2 | 
  
 Tpa. F 2 | 
  
 Tpt.C 2 | 
  
 Tbn.T. 2 | 
  
 Tim. | 
  
 Perc.1 | 
  
 Perc.2 | 
  
 Vln.I | 
  
 Vln.II | 
  
 Vla. | 
  
 Vc. | 
  
 Cb. |